

## 外国人観光客が食と土産物を楽しめるウェブサイト「FUJISAWA Foodies」



### 1. 市内飲食店・土産物店が外国語メニューを作成する機能

店舗向けURL : <http://www.fujisawa-foodies.jp/create>

外国語メニュー作成は無料、かつ簡単なステップで完成します。順序は次のとおり。

店舗の登録(店舗名や電話番号「0466-・・・」など入力)した後、【STEP1】言語の選択(7言語+日本語から選択) 【STEP2】背景の選択 【STEP3】レイアウトの選択 【STEP4】メニューの種類を選択 【STEP5】料理の登録  
店情報入力 完成・公開・印刷

なお、インターネットが繋がる環境であれば、店舗担当者がいつでも・どこでも作成可能。約5000語の料理名の翻訳データベースを活用し、ランチメニュー・ディナーメニュー・コースメニュー・ドリンクメニューなど様々なメニューにも対応しています。



簡単操作で外国語メニューが完成



食材ピクトグラムについては、アレルギー特定原材料および特定原材料に準ずる35種を選定。宗教上「食べてはいけないもの」のある方々や、ベジタリアン、食物アレルギー等によって、「食べられないもの」のある方々に向け、わかりやすく料理に使用する食材をピクトグラムとして表示します。(一例)



飲食店の外国語メニュー作成支援サイトは、東京都、長崎市に次いで3番目、土産物店の外国語メニュー作成支援サイトは、全国初の試みです。

### 2. 外国人観光客が、本サイトを利用して作成した外国語メニューをもつ飲食店・土産物店を検索する機能

外国人観光客向けURL : <http://www.fujisawa-foodies.jp>

外国人観光客がパソコン、スマートフォン、タブレット端末上で、本サイトを利用して作成した外国語メニューをもつ飲食店・土産物店を検索できます。飲食店サイトでは料理ジ

ジャンルやエリアからの検索ができます。

また、クレジットカード使用可否・無料Wi-Fi設置有無・店内分煙状況なども知ることができる機能も搭載しました。



ジャンルとエリア  
で検索可能



店舗の基本情報を  
知ることができる



店舗のメニューも  
分かりやすく表示

### 3. 外国人観光客とのコミュニケーションツール作成

飲食店の店内で、外国人観光客との円滑なコミュニケーションができるよう指差し会話シートを作成。メニュー言語と同様の7言語分を用意しました。



### 4. 操作研修会の実施

藤沢市内飲食店舗の皆様を対象に、無料で多言語（7言語）のメニューをパソコンで簡単に作れる講座を開催いたします（参加費無料、要申込み、別途チラシ作成）。

- 平成28年2月25日（木）17時～19時 江の島市民の家
- 3月18日（金）16時～18時 湘南台公民館
- 3月23日（水）17時～19時 藤沢商工会館ミナパーク
- 3月24日（木）16時～18時 片瀬公民館

### 5. 多摩大学との連携

昨年11月に、藤沢市及び藤沢市観光協会と「観光連携等協力協定」を締結した多摩大学の学生にも全面的にご協力をいただき、操作研修会時や操作研修会終了後にも操作方法など、市内飲食店の多言語化に向けてご協力いただきます。